09.2023

INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER GLI ORGANI DI VIGILANZA E DECISIONALI DI PAX

INDICE

1 Aspetti generali 2

2 Organi responsabili del trattamento dei dati 2

3 Raccolta e trattamento di dati personali 2

4 Finalità del trattamento dei dati personali 3

5 Base giuridica del trattamento dei dati 3

6 Durata della conservazione dei dati 3

7 Aspetti di sicurezza 3

8 Trasmissione di dati personali all'estero 3

9 Trasmissione di dati personali 4

10 Diritti della persona interessata 4

11 Comunicazione digitale 5

12 Modifiche 5

1 Aspetti generali

La presente informativa sulla privacy fornisce informazioni su quali dati personali rileviamo ed elaboriamo in relazione alla copertura e gestione delle cariche negli organi di vigilanza e decisionali di Pax (ad es. Assemblea dei delegati, consigli di fondazione, consigli d'amministrazione), per quali finalità trattiamo i dati personali e quali sono i relativi diritti delle persone interessate.
I dati personali sono informazioni che si riferiscono a una persona fisica identificata o identificabile. Particolarmente degni di protezione sono i dati personali contenenti informazioni sensibili, ad es. i dati sulla salute, i dati sulle opinioni o attività religiose, ideologiche, politiche o sindacali, i dati riguardanti la sfera intima o l'appartenenza a una razza o etnia. Noi trattiamo tutti i dati personali in conformità alle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e dell'Ordinanza sulla protezione dei dati (OPDa) nonché ad eventuali altre disposizioni in materia di protezione dei dati di norme legislative specifiche.
Solo il personale di Pax incaricato della copertura e gestione delle cariche negli organi di vigilanza e decisionali e determinate persone che svolgono compiti di gestione e supporto dei sistemi tecnici hanno piena visione e accesso ai dati personali ai sensi della presente informativa sulla privacy. I dati sono trattati in modo confidenziale e non vengono utilizzati per scopi diversi da quelli indicati nella presente informativa.
La presente informativa sulla privacy è integrata da altre dichiarazioni sulla protezione dei dati che si riferiscono a procedure o circostanze specifiche.

2 Organi responsabili del trattamento dei dati

All'interno del Gruppo Pax le società sotto elencate sono responsabili del trattamento dei dati descritto nella presente informativa sulla privacy, nell'ambito della loro sfera di competenze.

Pax, Società svizzera di assicurazione sulla vita SA
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Pax Holding (società cooperativa)
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Pax Asset Management AG
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Pax, Fondazione collettiva Balance
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Pax, Fondazione collettiva LPP
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Pax, Fondazione per il promovimento della previdenza in favore del personale
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

Nella presente informativa le imprese sopra citate saranno indicate come «Pax» o «noi».
Le richieste di informazioni e altre domande in materia di protezione dei dati possono essere inviate per posta o per e-mail al seguente indirizzo:

Pax, Società svizzera di assicurazione sulla vita SA
Protezione dei dati
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

E-mail: datenschutz@pax.ch

3 Raccolta e trattamento di dati personali

Per la maggior parte, noi acquisiamo i dati personali direttamente da Lei nell'ambito del procedimento per l'assegnazione di una posizione in un organo di vigilanza o decisionale. Inoltre, altri dati personali vengono generati nello svolgimento della funzione (ad es. corrispondenza e-mail, controlli di sicurezza, ecc.). Vi sono anche dei casi, tuttavia, in cui raccogliamo dati personali anche da terzi (ad es. previo Suo consenso, possiamo ottenere referenze da terzi; dati personali da fonti pubblicamente accessibili come, ad es., elenchi telefonici o registri pubblici simili, registri di commercio, mass media, servizi di informazioni economiche, o in generale da Internet).
Se Lei ci comunica dati personali di altre persone (ad es. persone di contatto o familiari), noi presumiamo che sia autorizzato/a a farlo, che tali dati personali siano corretti e che Lei abbia portato la presente informativa sulla privacy a conoscenza dei terzi interessati nei tempi previsti dalla legge. Lei ci conferma tutto questo nel momento in cui ci comunica i dati personali di altre persone.
Di seguito sono elencate le principali tipologie di dati personali che La riguardano e che noi rileviamo ed elaboriamo:

- Generalità e informazioni per il contatto (nome e cognome; indirizzo di residenza; numero di telefono; indirizzo e-mail; età; data di nascita; sesso; stato civile; nomi e cognomi di familiari; numero di figli; fotografia; luogo di nascita; nazionalità; status del servizio militare; dati su condanne precedenti ed esecuzioni, permessi di lavoro o di soggiorno, sentenze di tribunale, decisioni delle autorità; dati su garanzie; ecc.);

- dati in relazione allo svolgimento della funzione (descrizione dei requisiti; data di entrata e uscita; corrispondenza; partecipazione ad associazioni e comitati, cariche in consigli di amministrazione o di fondazione; dati telefonici marginali e altri dati relativi all'utilizzo dei sistemi di comunicazione; dati relativi a log in, directory e account dei nostri sistemi e altre informazioni relative alle diverse applicazioni; dati per i sistemi di controllo dell'accesso e i loro registri (logs); riprese di telecamere negli edifici; ecc.);
- documenti di candidatura (ad es. curriculum vitae, pagelle, diplomi, attestati intermedi) e informazioni su corsi di formazione continua (ad es. note);
- dati personali che ci vengono comunicati in vista dell'assegnazione e della gestione della carica (ad es. numero AVS; numero di conto; numero di figli);
- nella misura consentita, dati personali da fonti pubblicamente accessibili (ad es. elenchi telefonici o registri pubblici simili, registri di commercio, mass media, servizi di informazioni economiche) o in generale da Internet.

4 Finalità del trattamento dei dati personali

Noi elaboriamo i Suoi dati personali esclusivamente per scopi che sono necessari in relazione allo svolgimento della Sua funzione e segnatamente con le seguenti finalità:

- attività amministrative in relazione ai dati delle persone che rivestono una carica (ad es. calcolo e versamento dell'indennità di presenza e degli onorari, attivazione di assicurazioni, assicurazioni sociali e di previdenza; notifiche a uffici statali incl. le autorità di vigilanza; identificazione e autentificazione nell'ambito di controlli d'accesso, organizzazione e realizzazione di eventi aziendali e per i clienti e altri eventi di natura professionale, ecc.);
- verifica delle candidature e dell'idoneità alla carica in questione, compreso il controllo delle referenze, l'esecuzione di controlli sui precedenti, esecuzione di assessments;
- verifiche relative alla compliance e alla sicurezza (ad es. controlli in relazione al rispetto delle norme di garanzia, incl. l'ottenimento di estratti del casellario giudiziale e del registro delle esecuzioni, chiarimenti riguardo a possibili conflitti d'interesse; ulteriori controlli di background, nella misura richiesta dalla funzione).
- sicurezza e protezione dell'attività (sicurezza degli edifici, incl. i controlli d'accesso; sicurezza e funzionamento dei sistemi; protezione dei dati personali e dei nostri segreti commerciali e beni patrimoniali; ecc.);
- transazioni di diritto aziendale (ad es. acquisizione o vendita di attività o società; altre transazioni aziendali); e
- altre finalità, come separatamente indicato o come può risultare dalle circostanze.

5 Base giuridica del trattamento dei dati

Noi trattiamo tutti i dati personali vengono da noi trattati in conformità alle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e dell'Ordinanza sulla protezione dei dati (OPDa) nonché ad eventuali altre disposizioni in materia di protezione dei dati di norme legislative specifiche. Dati personali vengono elaborati inoltre se ciò è necessario per tutelare i nostri interessi legittimi o per obblighi di legge e se ciò è legalmente consentito. Se Lei ha dato il Suo consenso al trattamento dei Suoi dati personali per determinati scopi, noi trattiamo questi dati nell'ambito e sulla base di tale consenso, a condizione che non esista e non sia necessaria una diversa base giuridica.

6 Durata della conservazione dei dati

Se non diversamente concordato, i dati personali da noi raccolti vengono conservati in linea di principio solo per il tempo necessario ai fini dell'elaborazione, per il tempo in cui sussiste un obbligo legale di conservazione dei dati o un interesse privato prevalente. Non appena i dati personali da noi raccolti non sono più necessari per i suddetti scopi, vengono cancellati o resi anonimi per quanto possibile.

7 Aspetti di sicurezza

Noi adottiamo misure tecniche e organizzative idonee a proteggere i dati personali che trattiamo dall'accesso non autorizzato da parte di terzi, dal trattamento non autorizzato o illegale, dalla divulgazione non intenzionale, dalla perdita e dall'uso improprio. Tali misure di sicurezza sono sempre adeguate allo stato attuale della tecnica.

8 Trasmissione di dati personali all'estero

Nella misura consentita dalla legge e se lo riteniamo opportuno, noi possiamo divulgare i Suoi dati personali a fornitori di servizi e altri partner contrattuali in Svizzera e all'estero (in particolare in paesi dell'Unione Europea) affinché li elaborino per nostro conto e per i nostri scopi nell'ambito delle nostre attività commerciali e per gli

scopi indicati nella presente informativa sulla privacy. Queste terze parti si impegnano contrattualmente a elaborare i dati personali solo per nostro conto e per i nostri scopi e a rispettare le leggi vigenti in materia di protezione dei dati. Tutte le parti terze sono da noi accuratamente selezionate, controllate per quanto concerne la sicurezza dei dati e contrattualmente obbligate ad attenersi ai nostri standard di protezione dei dati e alle disposizioni in materia di protezione dei dati in generale, affinché la trasmissione dei dati avvenga nel rispetto delle disposizioni di legge, in particolare della LPD.
Se i dati vengono trasferiti in un paese che non dispone di un'adeguata protezione legale dei dati, noi garantiamo tale protezione ricorrendo a sufficienti garanzie contrattuali (in particolare sulla base delle clausole contrattuali standard dell'UE) o alle Binding Corporate Rules (norme vincolanti per le imprese), oppure ci avvaliamo delle eccezioni previste dalla legge (in particolare: consenso; esecuzione del contratto; tutela di un interesse pubblico prevalente; accertamento, esercizio o applicazione di pretese legali; dati resi pubblicamente disponibili dall'utente; necessità di proteggere l'integrità delle persone interessate).

9 Trasmissione di dati personali

Possiamo trasmettere i Suoi dati personali per le finalità di cui sopra alle seguenti categorie di destinatari che trattano i dati personali per le finalità di cui sopra per nostro conto e per i nostri scopi o per scopi propri (rientrano in questa categoria anche i dati personali che Lei stesso/a genera, come ad es. la corrispondenza via e-mail con fornitori esterni o clienti):

- fornitori di servizi che elaborano dati personali per nostro conto e secondo le nostre istruzioni (ad es. servizi cloud);
- le società del nostro Gruppo;
- i nostri clienti, fornitori e altri partner contrattuale e commerciali;
- assicurazioni (incl. assicurazione sociale, infortuni e indennità giornaliera di malattia nonché assicurazione di previdenza, preassicuratori, coassicuratori e riassicuratori) e intermediari assicurativi;
- uffici pubblici (incl. uffici delle imposte alla fonte) e autorità (ad es. le autorità di vigilanza, gli uffici del registro delle imprese);
- istituti finanziari;
- organizzazioni di settore, associazioni e altri comitati;
- il pubblico in generale, compresi i visitatori del nostro sito web e dei nostri profili sui social network;
- media online e stampa, gazzette ufficiali;
- tribunali, uffici di conciliazione, autorità giudiziarie, autorità di vigilanza, avvocati e altre parti in procedimenti giudiziari potenziali o effettivi, se ciò è necessario per ottemperare alla legge o per stabilire, esercitare o difendere diritti o rivendicazioni legali.

Le facciamo presente che né noi né i nostri collaboratori e altre persone ausiliarie da noi coinvolte siamo soggetti all'obbligo di riservatezza ai sensi dell'art. 62 LPD per quanto riguarda le informazioni necessarie all'esercizio della funzione (compreso l'esercizio dell'obbligo di diligenza).

10 Diritti della persona interessata

Nell'ambito della legislazione sulla protezione dei dati a Lei applicabile e se sono soddisfatte le relative condizioni, Lei ha i seguenti diritti:

Informazione
Lei può chiedere di sapere se noi elaboriamo dati personali che La riguardano e, in caso affermativo, quali sono questi dati.

Rettifica
Lei può chiedere la rettifica, la correzione o il completamento dei dati personali inesatti che La riguardano.

Cancellazione
Lei può chiedere la cancellazione dei dati personali che non abbiamo più il diritto o l'obbligo di conservare in base a prescrizioni di legge.

Pubblicazione e trasferimento dei dati
Lei può chiedere che i dati personali da Lei comunicatici siano messi a Sua disposizione in forma elettronica o che siano trasferiti a un'altra persona responsabile.

Revoca del consenso
In qualsiasi momento Lei può revocare il Suo consenso al trattamento dei dati con effetto per il futuro.

Opposizione al trattamento dei dati personali
Lei ha il diritto di opporsi al trattamento dei Suoi dati personali, a condizione che questo non sia obbligatorio per l'esecuzione del contratto, non abbia una base giuridica o non sia coperto dal legittimo interesse di Pax.

Decisioni individuali automatizzate
In caso di decisioni individuali automatizzate che possono essere applicate e che comportino per Lei conseguenze legali o considerevoli pregiudizi, Lei può chiedere di poter esprimere la Sua opinione e che la decisione sia esaminata da una persona fisica.

Reclamo
Lei può presentare un reclamo all'ufficio di contatto per la protezione dei dati. Inoltre può presentare un reclamo

all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) all'indirizzo www.edoeb.admin.ch, se ritiene che i Suoi dati personali non siano trattati correttamente secondo la legge.

Ufficio di contatto
Se desidera esercitare i Suoi diritti in qualità di persona interessata, può rivolgersi al seguente ufficio via e-mail o per iscritto:

Pax, Società svizzera di assicurazione sulla vita Sa
Protezione dei dati
Aeschenplatz 13, casella postale, 4002 Basilea

E-mail: datenschutz@pax.ch

11 Comunicazione digitale

Se lo scambio di dati con Lei avviene via Internet in modo non criptato, Le facciamo presente che queste informazioni possono essere intercettate o manipolate da terzi o possono andar perse. Pax adotta misure tecniche e organizzative adeguate a evitare che ciò avvenga all'interno dei propri sistemi. Non possiamo esercitare alcuna influenza sui dispositivi al di fuori della sfera di controllo di Pax. Spetta quindi agli utenti finali informarsi sulle misure di sicurezza adeguate e proteggersi così dai rischi esistenti in Internet. Pax non è responsabile di eventuali danni derivanti dall'uso dei mezzi di comunicazione digitali.

12 Modifiche

Ci riserviamo il diritto di modificare la presente informativa sulla privacy in qualsiasi momento e senza preavviso. Sarà sempre valida la versione aggiornata pubblicata sul nostro sito web.